



# Informationen

Eurer Vertrauensleute  
in der

Vereinte Dienst-  
leistungsgewerkschaft

**FRIEDRICH  
EBERT**   
**STIFTUNG**

Nr. 3

23. Jahrgang

September 2009



Maifeiertag 2009 in Jakarta/Indonesien

---

## Inhalt:

**Seiten 3 - 4**            **Maifeiertag in Jakarta**

**Seite 4**                **Vertrauensleutekonferenz  
am 14. September 2009**

### **Eure ver.di-Vertrauensleute in der FES:**

Berg, Andrea	Fo	8010
Deriks, Katharina	WISO	8307
Gräf, Ralf	Fo	8022
Klöppel, Lisette	SF	7920
Miethe, Cornelia	PS	8710
Mucha, Yvonne	Fo	8041
Raabe, Martin	Fo	8046
Rupperath, Ernst	PS	8712
Scholz, Harry	Fo	8052
Skornitzke, Florian	Fo (kooptiertes Mitglied seit Juni 2009)	8054

### **Kontakte:**

#### **ver.di – Bezirk NRW – Süd**

Endenicher Straße 127  
53115 Bonn  
Tel.: 0228/9484-0  
Fax: 0228/9484-290  
E-Mail: [bz.nrw-sued@verdi.de](mailto:bz.nrw-sued@verdi.de)

#### **Impressum:**

#### **V.i.S.d.P.:**

#### **ver.di – Geschäftsstelle Siegburg**

Kaiserstraße 108  
53721 Siegburg  
Tel.: 02241/51027  
Fax: 02241/63874  
E-Mail: [gst.siegburg@verdi.de](mailto:gst.siegburg@verdi.de)

Ralf Gräf, Martin Raabe

Hermann-Josef Solscheid  
Kaiserstraße 108, 53721 Siegburg

## Maifeiertag in Jakarta

Auch in diesem Jahr hat uns Kollege Erwin Schweisshelm einen Artikel aus Indonesien zum Maifeiertag in Jakarta zugesandt.

Den Artikel verfassten die Kollegen der neugegründeten Betriebsgewerkschaft SP-Stiftung der FES in Jakarta (SP ist die Abkürzung für Serikat Pekerja, indonesisch für „Gewerkschaft“). Zu den Hintergründen der Gewerkschaftsgründung siehe ausführlicher Artikel im aktuellen BR-Info 03/2009.

May, 2009. Indonesian workers marked the International Labor Day in various cities including Jakarta. They urged the government to remove temporary employment and to improve the wage. 1<sup>st</sup> May 2009 was the 1<sup>st</sup> time for the FES Indonesia staffs joined the May Day rally in Jakarta on behalf of SP-STIFTUNG, so they did not represent FES Indonesia as the previous years. In this occasion SP-STIFTUNG shown its solidarity with other unions in Jakarta. They joined OPSI (a public service union and FES' partner organisation) and SKBBI, a new established union of Blue Bird Taxi Workers, which affiliates to OPSI. SKBBI is having dispute with the management, which do not recognise permanent work status for Blue Bird drivers and intimidates the Board Members of the union. Blue Bird is a well known taxi company with a good reputation.

The rally started at 11.00 AM. Thousands of workers, students, and activists participated in a long march from the Hotel Indonesia traffic circle to the State Palace. The May Day rally which fall on Friday was first ended at MONAS (National Monument). Friday praying was held around the monument for all male muslims workers that joined the rally, while the others took a

rest and had their lunch. At 1.00 PM the rally was continued to the direction of

State Palace. Along the way, the participants brought banners which shown their demands to the government. The main demands are decent wage, job security and reject outsourcing, job and land/housing. During the rally the workers shouted their demands “Wage, Job, Housing!”.

The demands are not something new. Workers have been fighting years for similar demands, but there has been no real result yet. Hopefully, it is not only a celebration without real action and in the future SP-STIFTUNG with the spirit of social democracy can contribute more to the improvement of working condition for its members and shares solidarity among workers in Indonesia as mentioned in its constitution.

May, 2009  
SP-STIFTUNG



Arbeitnehmer beim Umzug zum 1. Mai in Jakarta. Sie fordern Lohn, Arbeit und Land.

Der Beitrag wurde dankenswerter Weise von der Kollegin Wilhelmine Seelig überarbeitet und vom Englischen ins Deutsche übersetzt:

**Fortsetzung Seite 4**

## Fortsetzung von Seite 3

Mai 2009: Indonesische Arbeitnehmer begingen den Internationalen Tag der Arbeit in Jakarta und mehreren anderen Städten Indonesiens. Sie forderten die Regierung auf, die gegenwärtige Arbeitslosigkeit zu beseitigen und die Löhne zu erhöhen.

Am 1. Mai 2009 beteiligten sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der FES Indonesien erstmals in ihrer Eigenschaft als Mitglieder der SP-STIFTUNG am Mai-Umzug. In den vergangenen Jahren hatten sie stets als Vertreter der FES Indonesien teilgenommen. Die SP-STIFTUNG nahm die Gelegenheit wahr, um ihre Solidarität mit anderen Gewerkschaften in Jakarta zu demonstrieren. Sie marschierte gemeinsam mit der OPSI – einer Gewerkschaft des öffentlichen Dienstes und FES-Partnerorganisation – und der SKBBI, einer neu gegründeten Gewerkschaft der Arbeitnehmer von Blue Bird Taxis, die sich im Bündnis mit OPSI befindet.

Die SKBBI befindet sich derzeit in einer Auseinandersetzung mit dem Management des Unternehmens, das seinen Fahrern ein festes Beschäftigungsverhältnis verweigert und die Vorstandsmitglieder der Gewerkschaft einschüchtert. Blue Bird ist ein bekanntes und sehr renommiertes indonesisches Taxi-Unternehmen.

Der Umzug startete um elf Uhr morgens. Tausende Arbeitnehmer, Studenten und Aktivisten beteiligten sich in einem langen Marsch vom Hotel Indonesia zum Staatspalast. Der Mai-Umzug, der auf einen Freitag fiel, hielt zunächst am Nationaldenkmal, wo von den männlichen muslimischen Teilnehmern das Freitagsgebet gesprochen wurde, während sich die anderen Teilnehmer ausruhten und zu Mittag aßen. Im Anschluss bewegte sich der Umzug weiter Richtung Staatspalast. Die Teilnehmer trugen Banner, auf denen ihre Forderungen an die Regierung formuliert wa-

ren. Die wichtigsten Forderungen sind gerechte Löhne, Sicherung der Arbeitsplätze statt Förderung von Outsourcing, Arbeit, Land und Wohnungen. Während des Umzugs riefen die Arbeitnehmer ihre Forderungen:

„Lohn, Arbeit, Wohnungen!“

Diese Forderungen sind nicht neu. Arbeitnehmer kämpfen hierfür bereits seit Jahren - bislang jedoch weitgehend erfolglos. Es bleibt zu hoffen, dass der 1. Mai nicht nur ein Feiertag ohne konkrete Aktionen bleibt und dass die SP-STIFTUNG, wie in ihrer Satzung formuliert, im Geiste der Sozialen Demokratie zur Verbesserung der Arbeitsbedingungen ihrer Mitglieder beitragen und die Solidarität unter den Arbeitnehmern in Indonesien stärken kann.

Jakarta im Mai 2009  
SP-STIFTUNG

## Vertrauensleutekonferenz am 14. September 2009

Am 14. September 2009 findet im Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS) eine Vertrauensleutekonferenz zu dem Thema „Perspektiven der Tarifpolitik im öffentlichen Dienst“ statt.

Es referiert Achim Meerkamp, Mitglied des ver.di-Bundesvorstandes und zuständig für die Tarifpolitik für den öffentlichen Dienst.

Von unserer FES-Vertrauensleutegruppe wird eine große Delegation an dieser Veranstaltung teilnehmen. Im nächsten VL-Info berichten wir Euch ausführlich über Verlauf und thematische Schwerpunkte der Konferenz.

**Eure**  
**ver.di-Vertrauensleute**